

## Juan 1 - Peshita (Nuevo Testamento)

- 1.En el principio era el Verbo[1], y el Verbo era con Dios[2], y el Verbo era Dios.
- 2.Este existía en el principio con Dios.
- 3.Por medio de Él fueron hechas todas las cosas, y nada de lo que ha sido hecho se hizo sin Él.
- 4.La vida estaba en Él, y la vida era la luz de los hombres.
- 5.La luz resplandece en las tinieblas, y las tinieblas no la percibieron.
- 6.Hubo un varón cuyo nombre era Juan, que fue enviado por Dios.
- 7.Este vino para testimonio, a fin de testificar acerca de la luz, para que todos creyeran mediante él.
- 8.Pero él no era la luz, sino que daría testimonio acerca de la luz.
- 9.Porque Él es la luz verdadera que vino al mundo, la cual ilumina a todos los hombres.
- 10.Él estuvo en el mundo, y el mundo fue hecho por medio de Él, pero el mundo no lo conoció.
- 11.Vino a los suyos, pero los suyos no lo recibieron,
- 12.pero a los que lo recibieron, a los que creen en su Nombre, les dio el derecho de llegar a ser hijos de Dios,
- 13.los que no son nacidos de sangre, ni por deseo de la carne, ni por voluntad de hombre, sino de Dios.
- 14.Y el Verbo se hizo carne, y habitó entre nosotros, y contemplamos su gloria; gloria como del Unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad.
- 15.Juan dio testimonio acerca de Él, y exclamando, dijo: ¡Este es Aquel de quien yo decía: "Viene después de mí, y es antes de mí, porque es primero que yo"!
- 16.De su plenitud recibimos todos nosotros, y gracia por gracia.
- 17.Porque la ley fue dada por medio de Moisés, pero la verdad y la gracia vinieron a ser por medio de Jesucristo.
- 18.Nadie ha visto jamás a Dios; el Unigénito Dios[3], el que está en el seno de su Padre, Él lo ha declarado.
- 19.Este es el testimonio de Juan cuando los judíos de Jerusalén le mandaron sacerdotes y levitas para preguntarle: ¿Quién eres tú?
- 20.Y él aceptó y no negó, sino confesó: Yo no soy el Cristo.
- 21.Y nuevamente le preguntaron: ¿Entonces quién? ¿Eres Elías? Y él declaró: No soy. ¿Eres el Profeta? Y él respondió: No.
- 22.Entonces le dijeron: ¿Quién eres, pues, para que respondamos a los que nos enviaron? ¿Qué dices respecto a tí mismo?
- 23.Él dijo: YO SOY LA VOZ QUE PROCLAMA EN EL DESIERTO: "ALLANEN EL CAMINO AL SEÑOR", como dijo el profeta Isaías.
- 24.Y los que habían sido enviados pertenecían a los fariseos,
- 25.y le preguntaron, diciendo: Si tú no eres el Cristo, ni Elías, ni el profeta, entonces, ¿por qué bautizas?
- 26.Juan les contestó, diciendo: Yo bautizo en agua, pero en medio de ustedes está uno a quien ustedes no conocen.
- 27.Éste es el que viene después de mí; Él es antes que yo, a quien yo no soy digno de desatar las correas de sus sandalias.
- 28.Esto aconteció en Betania, al otro lado del Jordán, donde estaba bautizando Juan.*P 1/2*

## Juan 1 - Peshita (Nuevo Testamento)

- 29.Y al día siguiente Juan vio a Jesús que venía hacia Él, y declaró: He aquí el Cordero de Dios que lleva el pecado del mundo.
- 30.Éste es aquel de quien yo había dicho: "Después de mí viene un hombre que es antes de mí, porque es primero que yo".
- 31.Y yo no lo conocía, pero para que Él sea dado a conocer a Israel, por eso he venido para bautizar en agua.
- 32.Juan también dio testimonio, diciendo: Vi al espíritu que descendía del Cielo como paloma y permaneció sobre Él.
- 33.Y yo no lo conocía, sino que el que me mandó a bautizar en agua, me dijo: "Aquel sobre quien veas que desciende el espíritu y permanece sobre Él, este es el que bautizará en el espíritu santo.
- 34.Y yo he visto y he testificado que este es el Hijo de Dios.
- 35.Al siguiente día estaba Juan con dos de sus discípulos,
- 36.y al ver a Jesús caminando, dijo: He aquí el Cordero de Dios.
- 37.Y sus dos discípulos escucharon cuando hablaba, y fueron en pos de Jesús.
- 38.Volviéndose Jesús y viendo que venían en pos de Él, les preguntó: ¿Qué buscan? Ellos le dijeron: Maestro nuestro, ¿dónde vives?
- 39.Y Él respondió: Vengan y verán. Y ellos fueron y vieron dónde vivía. Y permanecieron con Él aquel día, porque eran como las cuatro de la tarde[4].
- 40.Y uno de los que escucharon a Juan y fueron en pos de Jesús, era Andrés, hermano de Simón.
- 41.Este vio primeramente a su hermano Simón, y le dijo: Hemos hallado al Cristo.
- 42.Y trayéndolo a Jesús, Jesús lo miró, y dijo: Tú eres Simón, hijo de Jonás. Tu nombre será Pedro.
- 43.Al siguiente día, Jesús decidió salir hacia Galilea, y hallando a Felipe, le dijo: Sígueme.
- 44.Felipe vivía de Betsaida, en la ciudad de Andrés y de Simón.
- 45.Y hallando a Felipe a Natanael, le dijo: Hemos encontrado a aquel de quien escribió Moisés en la ley y también los profetas, a Jesús, el hijo de José de Nazaret.
- 46.Natanel le dijo: ¿Puede algo bueno salir de Nazaret? Felipe le respondió: Ven y verás.
- 47.Entonces Jesús vio a Natanael viniendo hacia Él, y dijo respecto a él: He aquí a un verdadero hijo de Israel en quien no hay engaño.
- 48.Natanael le dijo: ¿De dónde me conoces? Jesús le contestó: Antes de que Felipe te llamara, yo te vi cuando estabas debajo de la higuera.
- 49.Natanel contestó, y le dijo: Maestro, tú eres el Hijo de Dios, tú eres el Rey de Israel.
- 50.Jesús le dijo: ¿Por cuanto te dije que te vi debajo de la higuera, crees? Cosas mayores que estas verás.
- 51.Y le dijo: De cierto, de cierto les digo que de ahora en adelante verán el Cielo abierto, y a los ángeles de Dios ascendiendo y descendiendo hacia el Hijo del Hombre.